

愛。旅行

あいりょこう

16

2012 MAR 春季號

KUMANO 熊野古道・熊野三山 KODO・SANZAN

漫遊日本 京都・三千院
滋賀・長濱黑壁
埼玉・川越街道
新潟・彌彥神社
魅力之宿 橫濱・皇家花園
深度日本 花宴・花見
專題報導 鳥取縣觀光情報





封面照片：那智大社三重塔與那智瀑布

世界文化遺產熊野古道與熊野三山(本宮大社、速玉大社、那智大社)因為地理因素的關係，一直是國人比較少接觸的地區，本期將重點介紹熊野古道與熊野三山身為日本熱門「能量景點」的魅力所在，一起補充能量充電一下吧！

愛。旅行

あいりょこう

NO.16
2012 MAR 春季號

發行人 林志安
總編輯 陳基源

執行主編 詹菁芝
編輯委員 太平洋旅行社全體同仁
美術編輯 蔣政嶢、廖德宗、廖婉喻

出版單位 太平洋旅行社股份有限公司
免費服務專線 0800-533 883
網址 www.pac-group.net
電子郵件 pac@pac-group.net

台中總公司
電話 (04)2319-6306
傳真 (04)2319-6309
地址 408台中市南屯區文心路一段306號13樓

台北分公司
電話 (02)2778-7739
傳真 (02)2778-7759
地址 105台北市松山區復興北路35號8樓之1

日本分公司
電話 002-81-476-80-9160
傳真 002-81-476-80-9166
地址 207-1318千葉縣印西市小林3908-5

創刊日期 2008年3月5日

臺灣郵政臺中雜字第2036號登記證登記為雜誌交寄

本刊全部圖文內容版權所有，非經同意請勿轉載，部份單元圖片用於介紹，版權仍為原作者保有，並無侵權意圖，特此聲明。

PACIFIC TOUR
Pac
太平洋旅行社
PACIFIC TRAVEL SERVICE
專業日本旅遊



↑ 東京迪士尼樂園

圓夢・使命

最近社長受古典音樂台之邀，到電台分享公司背後的經營故事與堅持，從廣播上聽到社長談到公司在團體低於成團人數時，有時仍不計代價讓客人出團的作法，這件事引起許多聽眾的迴響，的確，公司以營利為目，並不是慈善事業，團體未達成團人數時，依照交通部旅遊定型化契約規定，是可以通知客人團體未成團，請客人挪團或退訂，因為未達成團人數的團體硬是出團的話，公司損失的金額可是相當可觀的。

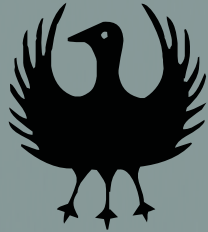
但是，公司如果真的遇上這種情況，時常都眼一閉，牙一咬，忍痛含淚，但依然開心的送客人到日本享受一趟高級的迷你團旅遊，因為在多年與客戶的來往中，我們看到了許多自己的使命，現代人學業、工作十分忙碌，經濟壓力也不小，一年要挪出一段時間、一筆金額到喜愛的國家旅行，是十分不容易的事，而且這一趟旅程，有可能是父母與小孩多年之前的約定，說好了某某大考之後，升上國中、高中之後要全家出遊的犒賞之旅，也有可能是小孩出社會數年了，終於賺了一點錢，想帶父母好好出國遊山玩水的孝親之旅，旅行的目的有許許多多的可能，但所有旅行的目的都是一個夢想，夢想搭著飛機飛到海的另一邊，體驗完全不同的風俗民情，品嚐美味可口的異國料理，欣賞景致怡人的山光水色，而我們的工作就是圓夢，在如此重要且神聖的使命之下，公司損失這回事好像就變的不是那麼重要了，但是，當然是希望這種事不要常常發生囉！呵…

經營戰略部 部長

蔣政堯

八咫鳥

一隻有三隻腳的巨大烏鴉，
在熊野三山的信仰之中，
八咫鳥為神之使者，
同時也是太陽的象徵，
「咫」為長度單位，
1咫約18公分，8咫約144公分，
三隻腳分別代表「智、仁、勇」
或「天、地、人」三種神德。



熊野本宮大社



熊野速玉大社



熊野那智大社

CONTENTS 目次

04 特別企劃	熊野古道・熊野三山	4
16 漫遊日本	大原三千院	16
	黑壁文化藝術街道	18
	穿越時空遊川越	20
	彌彥神社	22
24 魅力之宿	橫濱置地廣場皇家花園飯店	24
28 深度日本	花宴・花見	28
30 專題報導	我在鳥羽・天氣雨	30

世界遺產

熊野古道

文／營業五課張豐鈞、經營戰略部蔣政嶢

圖片提供／太平洋旅行社、和歌山縣觀光聯盟

近幾年來日本不斷的一直在包裝旅遊的新行程，而對於現代人每天都得面對來自四面八方龐大的壓力，勢必要推出不但去了可以看美麗動人的風景、體驗各式不同風俗文化、享受當地美食及泡到脫皮的溫泉名湯旅行，更重要的是還要去了之後還能夠紓解上班、上課所累積下的一身壓力，並且可以幫忙充足電力繼續面對各式挑戰的好行程，因此世界上承受壓力最大的日本人便開始推展出一種所謂能量景點(power spot; パワースポット)的觀光旅遊。

不過，何謂能量景點呢？跟一般的觀光景點有何不同呢？日本人認為我們每個人身上都帶有能量，不過隨著每天所受到的壓力摧殘後身上的能量就一點一滴的變少而開始變的沒有元氣了！而當你來到了這樣的一個充滿能量的power spot後，便能夠讓你元氣恢復且可以讓身上的能量倍增！

而這樣的能量景點跟一般的觀光景點有什麼不一樣呢？可不是每個地方都可以被認定為是能量景點的！這些地方大概都是被認定為是世界上能量集中的特殊場所，當你來到了這些地方你便會感覺到整個精神變好、充滿元氣，而且自己心裡頭所許下的願望皆能夠心想事成，這些景點大多是位於山裡面並且伴隨著茂密的森林、清澈的小溪、奇岩異石或是壯觀瀑布所形成的絕景，但最近也是有很多香火鼎盛又靈驗的神宮、神社，例如東京都的明治神宮等也被列為能量景點的清單裡面。為了要讓大家更能夠了解能量景點所在位置，書店裡頭也不乏許多介紹這類景點的書籍，也透過了電視節目不斷的用力放送，看來日本人只喝藥妝店裡頭各式各樣零瑯滿目的提神飲料已經沒辦法止住如此疲累的身心了！這次就要跟大家介紹日本全國眾多能量景點裡面，一個超強能量的景點「熊野古道」。

↓熊野古道



↑熊野古道

紀伊山地的靈場與參拜道

熊野古道為全世界僅有的二個「道路」世界文化遺產之一，另外一個為屬於西班牙與法國的世界文化遺產「聖地亞哥朝聖之路」。熊野古道於2004年7月1日被聯合國教科文組織以「紀伊山地的靈場與參拜道」登錄為世界文化遺產，因為紀伊山地的靈場與參拜道擁許多古蹟和遺址等文化景觀，這些文化景物見證了佛教與神道教之宗教文化在日本獨特的融合發展，紀伊山地眾多的神社與佛教寺廟，其宗教活動與相關儀式，已流傳發展了一千多年，而且其神社與寺廟建築形式對日本其他地區的寺院建築有深遠的影響，再加上紀伊山地的原始森林景觀在這1200年間維持的十分完整，以上因素促使紀伊山地的靈場與參拜道能順利登入成為世界文化遺產。



紀伊山地的靈場與參拜道的範圍橫跨了和歌山、三重與奈良三個縣，包含了「吉野・大峰」、「熊野三山」、「高野山」三個靈場，以及大峰奧駟道(吉野・大峰－熊野三山，約140km)、高野山町石道(金剛峰寺－慈尊院)、小邊路(高野山－熊野三山，約70km)、中邊路(田邊－熊野三山)、大邊路(田邊－串本－熊野三山，約120km)、伊勢路(伊勢神宮－熊野三山，約160km)、紀伊路(大阪－田邊)等七條參拜道。

熊野三山

熊野三山為位於紀伊山地東南部三座神社的總稱，分別為「熊野那智大社」、「熊野速玉大社」及「熊野本宮大社」，在日本神佛合一的思想影響下，三座神社被視為一體，統稱之為「熊野三山」。



↑ 以賞櫻聞名的吉野山

吉野・大峰

位於紀伊山地最北端，由陡峭的群山連接而成，作為12世紀左右的修驗道聖地而發展了起來，所謂修驗道即日本的宗教信眾們到山上進行嚴格的修行，其修驗道的中心寺院為金峰山寺。吉野也因山櫻名勝而聞名，據說1594年當時的武將豐臣秀吉(1536-1589)曾在這裡

高野山

高野山是和歌山縣裡標高約1000公尺前後的山群總稱，平安時代的弘仁7年(816年)，弘法大師空海在此修行，並得到嵯峨天皇的允許開創了高野山真言宗，進而建立了日本佛教聖地的總本山金剛峰寺，高野山其實就是金剛峰寺的山號，整個山中的寺院總數約有117間，可以說是個山上的宗教都市。另外，高野山還以擁有眾多可體驗寺內住宿(即寺院內的住宿設施)的寺院而聞名。如果住宿在此，就可以參加手抄佛經和誦經活動，還可以品嚐素菜，接觸到這些普通旅館所無法體驗的日本正宗傳統文化，因此近年來受到了許多外國遊客的歡迎。

紀伊山地的各寺院高僧輩出，漸漸成為日本最重要的佛教聖地，再加上歷代天皇與將軍紛紛到訪參拜，人們對這三大靈場的信仰也越發高漲，因此前往這些靈場的七條參拜道慢慢的被整修出來，這些道路是人們為了脫離人間塵世，接近神佛所在而修行的山間小徑，它們在險峻而清靜的自然環境中，與沿途的山岳森林融為一體，擁有至今依然蒙著神秘面紗的歷史面貌和豐富的自然景觀。

↓ 高野山金剛峰寺楓紅美景



↑ 熊野古道

↓ 熊野古道



神佛習合

既然紀伊山地為日本最重要的佛教聖地，又見證了日本神道教與佛教的融合過程，我們就先來概略了解一



↑ 熊野古道中邊路上的牛馬童子像

均可被祭為神，這也是日本神道教萬物有靈論的基礎。直至6世紀中旬，朝鮮半島的百濟國送來佛像佛經，理論上這是佛教正式傳入日本之始。早期的日本佛教發展至奈良後期，具有高度漢學修養的僧人直接參與朝政，這股新生勢力遂與貴族集團發生權力衝突，皇室也捲入引起內亂，為掃除僧侶參政的宿弊，確立天皇絕對之權威，桓武天皇遂決定於延曆十三年(794年)遷都至平安京(京都)，之後日本佛教進入了新的時代，從遷都後至1192年源賴朝建立鎌倉幕府一攬大權為止，



↑ 飛瀧神社與那智瀑布

平安時代之前的佛教被稱為奈良佛教(都市佛教)，遷都之後，桓武天皇便派遣「最澄」與「空海」跟隨遣唐使前往中國學習佛法。最澄學的是浙江天台山的天台宗，回國後在京都比叡山建立了延曆寺，成為日本天台宗(台密)的宗師。另一方面，空海於長安青龍寺學習真言宗，之後回國於高野山創建金剛峰寺，成為日本真言宗(東密)始祖。這時候的佛教因為大多創建於山野之間，所以為分別於都市佛教又被稱為山嶽佛教。平安時代最澄與空海的思想最後演變為「本地垂迹說」，也就是神佛乃是一體，神之本身就是佛，佛為了普渡日本眾生，才以神之姿態於日本出現。從此之後佛教與神道教便融合成為日本目前的宗教體系，此融合的過程即稱為「神佛習合」，也就是將日本古代神祇轉化為佛教神祇的一種思想。

這種神佛合一的文化精神，在熊野古道中得到最佳的體現，以熊野三山為例，神社、寺廟多以大自然的山水為尊，例如熊野那智大社供奉的是熊野夫須美大神，其原始信仰對象就是一旁雄偉的那智瀑布，所以大社特意建築在瀑布之旁，同時那智瀑布也是那智大社別宮飛瀧神社的神體，傳說只要能觸及瀑布濺出來的飛沫，便有延年益壽之效，由此便能看出神道崇拜之思想，另外，那智(nachi)之名據說從「難地」而

來，佛教有稱瀑布為難地，且從古相信南海的補陀洛山是觀音淨土所在，所以在那智大社旁，也建有青岸渡寺，為觀音靈場的寺廟，甚至在日本近世期間，青岸渡寺有與那智大社結合的修驗道場，名為「如意輪堂」，象徵了神佛合一的最終體現，在欣賞熊野古道青山綠水迷人景致的背後，日本獨特的宗教觀也十分值得一探究竟。



↑ 青岸渡寺



↑ 那智大社三重塔與那智瀑布



熊野古道

熊野是紀伊半島南部的泛稱，這個地區幾乎都是險峻的山嶽，俗稱熊野三千六百峰的高山相連著，一直延伸到海邊，形成一條地形複雜的海岸線，連綿的山巒覆蓋著杉樹和柏樹的原始林，清澈的山澗溪流蜿蜒流淌其間，自古以來，日本人即認為山林為諸神居住的聖地，也是死者靈魂的隱居之地，認為山林為另一個世界(山嶽信仰)而崇拜信仰著，再加上後來佛教在此地與神道教蓬勃融合發展，因此前來熊野參拜的人上至天皇貴族，平安時代開始，歷代天皇不畏路途艱辛不斷前來參拜，到訪次數達百次以上，下至平民百姓，往來於熊野古道參拜的庶民曾創下旅籠同時有八百人住宿的驚人記錄，人們在山間小徑排成密密麻麻的隊伍，一望無盡，此現象又被稱為「螞蟻般的熊野參拜」，而這些信徒一步一步所走出來的道路就



↑ 熊野古道

熊野古道與奧之細道(東北~中部)、中仙道(信州~中部)並稱為日本三大古道，紀伊山地的七條參拜道中，有五條屬於熊野古道的範圍，分別是小邊路、中邊路、大邊路、伊勢路與紀伊路，隨著時代的變遷，來到這裡為了朝聖的人變少了，但是慕名而來接受文化洗禮的觀光客與為了健康運動而走的健行旅客越來越多了，幾條古道當中從古至今最具人氣的便是「中邊路」，古時中邊路便是朝聖者最常行走的道路，由關西地區來的朝聖者從京都出發，走上紀伊路經過大阪、和歌山到達田邊，接著從田邊走上中邊路進入山中，向熊野本宮出發，漫步在寧靜的翠綠色茂密樹林裡，古道兩側的古老杉樹直衝天際，淡淡的薄霧繚繞，充滿神秘的氛圍，透露無限的靈氣，沉浸其中，身心隨之淨化，讓你憊的身心再度重新充滿電！

在熊野古道這千年人潮走出來的小徑之中，除了有淨化人心的自然美景之外，沿途眾多古老的石雕、建築、佛像，讓人感受自然、宗教與文化相互融合之美，中邊路上有著「九十九王子社」遺跡分佈其中，所謂王子在佛教中稱為童子，這裡是指「熊野權現」分身的小神社，在中邊路上每隔二公里就設有一個「王子」，以作為參拜者在漫長的熊野古道上，有個能住宿並保佑平安的地方。

或許您也想實際走一段「熊野古道」，體驗一下參拜者的感受，但一般觀光客要挑戰熊野古道，時間跟體力都是個問題，因此建議可以選擇「大門坂」路線來作體驗，大門坂為中邊路往那智大社最後一段路，為全長約600公尺，高低差約100公尺的石疊坂道，從大門坂開始約有500級石階，兩旁盡是數百年的參天古木，坂道上的石階生長著青苔，此路段可說是熊野古道的縮影，讓您以最輕鬆簡單的方式體驗熊野古道的自然與文化之美。



↑大門坂夫婦杉



↑熊野古道九十九王子之滝尻王子



↑滝尻王子，九十九王子為古代朝聖者的休息站



熊野本宮大社

熊野本宮大社主祭神為家都美御子大神，為日本全國約3000社以上熊野神社的總本社，最初神社是建造於熊野川、音無川、岩田川匯合處的中洲「大齋原」上，明治22年(1889)被大洪水沖走後，明治24年(1891)才移建在現在的高地位置，從踏進本宮大社的大門開始，就能夠感受到其莊嚴的氣勢，本宮大社的建築設計稱為「熊野造」，大殿全部用原木建造，扁柏皮屋頂的外觀感受與那智大社、速玉大社的丹色塗漆明顯不同，顯得素樸而莊重。

在熊野本宮大社境內能看到許多「八咫鳥」的旗幟與石碑，八咫鳥為一隻有三隻腳的巨大烏鴉，在熊野三山的信仰之中，八咫鳥為神之使者，同時也是太陽的象徵之一，「咫」為長度單位，1咫約等於18公分，八咫即為144公分，三隻腳分別代表「智、仁、勇」或「天、地、人」三種不同的神德。在「日本書紀」中，神武天皇(日本第一任天皇)東征至熊野，在熊野山被敵軍圍困，天照大御神派遣八咫鳥為天皇指引道路，完成東征建立國家，後來八咫鳥便成為熊野本宮大社的神紋。另外，舊本宮大社建地所在的大齋原目前只剩下一片空地，只有在過去建築基地之處，設有象徵性的祭祀據點，但是在現在的本宮大社與大齋原之間，有座高達33.6公尺的巨大鳥居，為日本現存最高大的鳥居。



↑ 八咫鳥



↑ 配合八咫鳥，連鮮紅色的郵筒都變成黑色

↓大齋原大鳥居



↓舊本宮大社建地「大齋原」



↓大齋原大鳥居



熊野速玉大社

熊野速玉大社主祭神是熊野速玉大神和熊野夫須美大神，神社面向新宮市西邊的連綿山麓和熊野川，境內一片靜寂，參拜道的盡頭排列著朱色耀眼的神社大殿。



↑熊野速玉大社御神門



↑速玉大社御神門上的巨大注連繩



↑速玉大社大鳥居

↓ 那智大社三重塔與那智瀑布



↑ 熊野古道平安時代朝聖者傳統服飾



↑ 那智大社社殿「熊野權現造」建築

熊野那智大社

熊野那智大社主祭神是熊野夫須美大神，那智大社的社殿群落位於標高500公尺的深山之中，望向那智大社的大殿，背景是高聳的那智山與濃霧山嵐，玄頂、白壁、朱欄，社殿華麗奪目的朱色塗漆在青山映襯下格外顯眼，那智大社內有5棟8~10世紀時期建造的古老「熊野權現造」神社建築，朱紅殿閣蓋著檜木皮製作的大屋頂，是神社悠久歷史的象徵。

來到那智大社，一定要體驗一下熊野古道的迷人魅力，熊野古道前往那智大社的最後一段「大門坂」石階路，可以讓您感受到源源不絕的靈氣，有興趣的話還可以在「大門坂茶屋」租一套平安時代的參拜服換上，穿上多達7層鮮艷的傳統參拜服飾，花費30分鐘走上500級石階路，絕對能讓您體驗古時朝聖者的辛勞。進到那智大社，除了莊嚴的社殿建築之外，還可以在正殿前看到一個日本最大的求籤筒，大籤筒高1公尺，以那智山中的原木製造，重6.5公斤，要二隻手才能費力的把籤筒拿起來搖，來到這裡有機會也來搖搖全日本最大的籤筒，看看自己的運氣如何哦！



↑ 那智大社大籤筒

↓ 青岸渡寺



在到達那智大社之前，會經過一座素樸典雅的木造建築寺廟，那就是建於1590年的青岸渡寺，為豐臣秀吉委託木匠岬茂兵衛所建造的桃山時代寺廟建築，同時也是南紀地區現存最古老的木造建物，寺內供奉如意輪觀音菩薩，本堂內的橫樑上掛着一個直徑1.4公尺，重達450公斤的銅鑄巨鐘，是由豐臣秀吉命人打造，來到堂前祈福許願時，只要拉一拉巨鐘旁那條又長又粗的棉繩，便可令巨鐘發出聲響，據說信眾的願望透過鐘聲可傳到觀音菩薩的耳中。

青岸渡寺原名「熊野大社」，自仁德天皇建造以來，一直是日本佛教界中具有指標性地位的廟宇之一，也是西國三十三所觀音靈場的第一名剎，佛教認為觀音菩薩為了普渡眾生，會以三十三種不同的化身出現，青岸渡寺所供奉的如意輪觀音就是其中之一，而西國三十三所觀音靈場中，供奉十一面千手千眼觀世音菩薩的京都清水寺排名第十六位，日本人觀音道場巡禮的歷史至今已有八百多年的歷史了。

[info]

紀伊山地的靈場與參拜道：<http://www.pref.wakayama.lg.jp/sekaiisan/>

熊野古道：<http://www.pref.wakayama.lg.jp/sekaiisan/>

熊野本宮大社：<http://www.hongutaisha.jp/>

熊野速玉大社：<http://www.kumanokaido.com/hayatama/>

熊野那智大社：<http://www.kumanonachitaisha.or.jp/>

青岸渡寺：<http://www2.ocn.ne.jp/~sanzan/NTTcontents/seigan/>



↑ 那智大社拜殿



↑ 那智大社社殿



↑ 熊野古道

大原三千院

文 / 營業四課 林秀珍
圖片提供 / 太平洋旅行社

三千院位於京都洛北大原，是天台宗三門蹟寺院之一，據傳最初由日本名僧最澄所建。公元860年(貞觀2年)受命於清和天皇遷往滋賀，應仁之亂後遷至現地。三千院遼闊的寺院內古樹參天，青苔遍地，溪水潺潺，4月櫻花、5月杜鵑花、7月紫陽花、秋季紅葉，一年四季自然景致令人賞心悅目。坐落在古杉環抱中的往生極樂院彩繪天井壁畫，殿內安放著阿彌陀如來像以及觀音菩薩和勢至菩薩像，茅草屋頂的正殿古樸素雅，被列為日本國家的重要保護文物。

三千院與妙法院、青蓮院、曼殊院以及毗沙門堂同屬天台宗五箇室門跡，擔任歷代天台座主(天台宗的最高職位)，地位崇高。華麗的殿宇、精心設計的庭院、鮮豔的花草營造出優雅美麗的景緻，是造訪大原時的必經景點。作為天台宗五箇室門跡之一，日本平安時代曾讓皇室貴族居住過的三千院以優雅美麗聞名。寧靜的三千院位於呂川及律川中間，後面有小野山，周圍環繞著堅固的石牆，頗具門跡寺院的風格。

前往大原三千院的途中有許多非常有特色的小商店，有可愛又愛耍寶的日本老爹賣著五平餅，五平餅其實就是烤過的白米刷上醬料，但很有日本味道的小吃，還有一對慈祥的老夫婦賣著好多口味的烤仙貝，這時候當然是一定要買來嚐嚐啦！快到三千院時有一個小小的商店街賣著當地的土產、醃漬物啊還有一些有趣童玩，都非常有日本味，還有一些小包包小吊飾可以買來送台灣的親朋好友哦！

越過呂川、走上石階，三千院就座立在熱鬧的紀念品店及特產店的另外一邊。廟裡將自然的地形加以利用，巧妙地排列了殿宇的位置；這裡有據說是由豐臣秀吉捐贈的華麗客殿及宸殿，池泉迴游風格的有清園及池泉觀賞樣式的聚碧園令人陶醉。春天舞櫻花、夏天讚八仙、秋日楓紅豔、冬季雪天飛，四季都有迷人的自然風光。最特別的是秋天的楓葉，遍地飄落在地上紅色及黃色的樹葉，非常漂亮。由客殿眺望聚碧園，氣氛猶如優雅的平安貴族。





↑員工教育旅行時大家一起去了！



↑冰冰涼涼小黃瓜



↓綠蔭夏涼的三千院



↑大原女



越過呂川、走上石階，三千院就座立在熱鬧的紀念品店及特產店的另外一邊。廟裡將自然的地形加以利用，巧妙地排列了殿宇的位置；這裡有據說是由豐臣秀吉捐贈的華麗客殿及宸殿，池泉迴游風格的有清園及池泉觀賞樣式的聚碧園令人陶醉。春天舞櫻花、夏天讚八仙、秋日楓紅豔、冬季雪天飛，四季都有迷人的自然風光。最特別的是秋天的楓葉，遍地飄落在地上紅色及黃色的樹葉，非常漂亮。由客殿眺望聚碧園，氣氛猶如優雅的平安貴族。

三千院歷代住持皆由皇族擔任。1118年(日本元永元年)日本堀河天皇的第2皇子最雲法親王到三千院出家，成為第一位到三千院出家的皇族。從此以後，歷代住持都由日本皇族擔任，歷史上有名的護良親王也曾經在此出家。最雲法親王在1156年(日本保原元年)，被任命為天台座主。

三千院的最佳景點是正殿「往生極樂院」。往生極樂院是日本藤原時期(894年~1285年)建造的49間常行堂(念佛堂)中唯一現存的御堂(安置佛像的殿宇)。被指定為重要文化遺產的阿彌陀佛三尊以慈悲為懷的面貌迎接造訪的旅客。由正殿繼續往前走，可抵達7月盛開的八仙花苑及不動明王的金色堂。金色堂台階旁的金色水據說可保佑長命百歲。洗了手後，到金色堂及觀音堂拜拜。拜完後繼續走不久，可看見日本鎌倉時代(1185年~1333年)製作的石頭佛像，當地居民親密的稱此石頭佛像為「翁地藏san」。傳言，只要沾水即可醫治小孩的尿床。

關於翁地藏有個小故事，從前，在三千院旁的小野山山麓住著一位燒炭的老翁。老翁燒的炭為天下第一炭，名聲散波遠至京城。老翁的炭被當作和歌及書畫的題材，為了一賭這名炭，由三千院造訪的人從沒斷絕過。老翁去世後，居民則在曾經是爐灶的地方蓋了土地公廟以懷念老翁，也不知從何開始，這土地公被稱為「翁地藏」。

黑壁文化藝術街道

文 / 營業三課 楊靜和
圖片提供 / 太平洋旅行社



↑ 黑壁建築

2011年11月27日落幕的日本NHK大河劇「江~戰國三公主」，敘述了戰國時代的堅強女性，在當時的戰亂之中，如何自處並發揮其影響力。故事以著名武將織田信長之妹「市」，所生的三個女兒，「茶茶」、「初」與「江」為主軸，描述了當時戰國最盛時代，從織田信長、豐臣秀吉到建立德川幕府之德川家康等武將之間，如何爭奪權勢。而主角江，不管遭遇如何的困境，一心只祈求和平的世界到來。江與其他兩位公主之出生地「小谷城」，就位於滋賀縣長浜市。

長浜，舊名今浜，1573年織田信長攻陷淺井家之小谷城後，將領地策封給有功的羽柴秀吉(日後的豐臣秀吉)，秀吉在今濱築城，改名為長浜，並將原小谷城之居民及商人遷移到長浜城下，成為今日長濱市發展的起源。織田信長死後之清洲會議，將長濱城賜給柴田勝家之侄「勝豐」。秀吉於賤ヶ岳合戰勝後將城奪回。豐臣家滅亡後，德川家康將長浜城之建材挪為他用，彦根城、大通寺、知善院之部份地方可見當時長浜城的材料。而現在的長浜城乃是昭和58年(1983)居民募集資金重建而成，做為歷史博物館之用。

長浜市位於琵琶湖的東北邊，北與福井縣、東與岐阜縣相接。背靠伊吹山，面向琵琶湖；其中還有姉川、高時川、余吳川等流經，注入琵琶湖而形成豐沃的湖北平原及水鳥聚集的湖岸風景，造就了優美的自然景觀。其次，縱貫南北方向的北國街道沿線，還有令人遙想戰國時代風貌的長浜城、小谷城遺跡、賤ヶ岳、姉川古戰場等，另外還有竹生島的寶嚴寺、渡岸寺之國寶十一面觀音等供奉觀音的寺院也為數不少，富含了悠久的歷史與文化的遺產。

黑壁文化藝術街

明治33年(1900)，國立第一百三十家銀行長浜分店開幕，外牆漆成黑色，當地居民暱稱為「黑壁銀行」，經過時代變遷，昭和63年4月(1988)，8名有志之士為保存具地方特色之黑壁建築，共同集資設立第三セクター株式會社，以具「歷史性」、「文化藝術性」、「國際性」為理念，找出地方特色並將之發揚光大。



↑ 黑壁五號館(札の辻本舗)



↑ 黑壁一號館(玻璃館)



↑ 黑壁美術館

當時的玻璃工業，成為最好的著力點。平成元年(1989)，黑壁1、2、3號館開幕，不但展出許多具文化藝術創意之玻璃製品，並提供手工體驗。平成14年間，共有210萬的參訪者到長浜市觀光，現在長浜市內，除了販賣玻璃製品、另有玻璃工坊、玻璃美術館、餐廳等各式各樣的黑壁館。

其中黑壁1號館為玻璃館，2號館為玻璃工坊，9號館為長浜音樂盒會堂，14號館為咖啡洋食館。從JR北陸本線長浜車站前的駅前通り直行，與北國街道、祝町通り、博物館通り所圍成的四方形區域就是著名的黑壁廣場(黑壁スクエア)，從北國街道左轉沿著熱鬧的商店街走，眼前就是黑壁玻璃館，另外還可以看見當年豐臣秀吉為織田信長暖鞋的草鞋在街道旁展示著。除了歷史與文化巡禮之外，也有咖啡廳、洋食館等，隨時可停下腳步歇息一下。

若有更多的時間，還可以參加各種玻璃製品或音樂盒的體驗課程，有噴砂課程、吹玻璃課程、彩繪玻璃製成的檯燈、夜燈或相框的課程、還有用玻璃砂所製成的裝飾蠟燭等，保證你一定滿載而歸。

鳥喜多

昭和八年(1931)創業的老字號店鋪，外觀看起來不怎麼起眼，一進入店內可以看見許多名人到訪的簽名簿，甚至多到要收納的地步。最受歡迎的菜色是親子丼，當然是必點，經過四個小時細心熬製的高湯，軟嫩的雞肉和雞蛋先混合燉煮，再放上一顆生蛋黃。雖然是簡單的菜色，卻好吃到讓你撐破肚子還想再吃。難怪經常吸引許多人排隊等候。料理的價格約在350~700日元，像食堂一樣的氣氛，即使全家出遊也可輕鬆地進入。要注意的是每週二是休息日，假日也只營業到食材用完為止，且不接受預約，可不要找錯時間去喔！鳥喜多本店的位置就在長浜車站前大道上，徒步三分鐘即可到達。



↑ 金草鞋



↑ 連街道旁的河川都很有味道



↑ 因為「江」一劇造成熱潮



↑ 鳥喜多親子烏龍麵



↑ 鳥喜多親子丼

穿越時空遊川越

文、攝影 / 營業二課 王崧任



川越位於埼玉縣，從前是江戶(東京舊稱)北邊要地，由於川越在經濟與文化上與江戶關係密切，同時又完整保留了江戶、明治、大正、昭和，各個不同時代的街道風貌，因此有「小江戶」之稱。有句話說，「世上小京都不少，但小江戶只有川越一個」，再加上從池袋搭乘急行電車約30分鐘即可到達川越，也讓這裡成為東京近郊的觀光名勝。

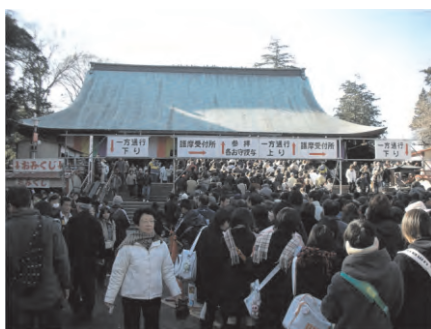
每年的日本新年1月3日這天，總會吸引大批人潮來到川越的喜多院，除了要來這裡做新年參拜，還有為了「だるま市」而來，日文的だるま是達磨的意思，也是我們俗稱的不倒翁。這天的喜多院，會聚集許多攤販在裡面販售達磨，每一個攤販所賣的達磨，從大小、顏色、臉部表情都不太一樣，甚至有的會有師傅當場揮毫，畫出一個專屬你的達磨。這裡的達磨都沒有標價，需要一一詢問價格，如果一次要買多個或購買單價較貴的，記得要多跑幾攤比價，

呢！另外傳統的達磨都是紅色，聰明的商人還推出不同顏色的達磨，每個顏色代表不同的運勢，來吸引年輕人掏腰包購買。

在喜多院的某處，發現一個地方寫著「だるま納め所」(達磨收納所)，好奇之下跟著人潮走近一看，天呀！！滿坑滿谷的達磨被放置在這裡面，成堆的達磨高度已經快超過寺廟的屋簷了。原來民眾將達磨買回家以後，得先將達磨的左眼點上並許下心願，等到心願完成以後再將右眼也點上，一年後再回到當初購買達磨的地方，將達磨放置到收納所，並且再購買一個比去年大的達磨帶回家。至於那些被堆置在收納所的達磨，最後都會舉辦儀式全數燒掉。



↑ 喜多院



↑ 前來祈福的大批人潮



↑ 新年市集



↑ 祈福後別忘了帶個達摩回家



↑ 還有象徵不同意義的達摩



↑ 達成願望的達摩收納所

↓川越素有小江戸之稱



川越的「蔵造りの街並」(蔵造老街)，明治26年時曾發生嚴重大火，燒毀掉不少房子，當時川越的商人們為了防止大火再度發生，於是將耐火的磚瓦、石材等拿來蓋房子，一直完整的保存至今。其中建造於1792年為這裡最古老的大澤家住宅，更被列入國家的重要文化財產。蔵造老街的街道其實並不算寬敞，再加上房子都沒有騎樓，當漫步在街道上時，一旁是日本傳統的建築物，緊鄰著是現代新穎的汽車，傳統與現代同處於一個時空，更加顯現他的衝突感。

而來到川越絕對不能不來「川越の時の鐘」(川越の時之鐘)，它可是經歷過三次大火，好不容易於1893年第四度重建才保留至今。時之鐘的高度約16公尺，一天會有四次敲響鐘聲，分別於早上6點、中午12點、下午3點、傍晚6點、這個擁有百年歷史的鐘聲，在1996年被日本環境廳認定為「残したい日本の音風景百選」(想保留下來日本的音風景百選)，所以想聽到這百選的鐘聲，記得抓好時間到訪喔。

而來到川越若想買些特色伴手禮，可前往專賣日式古早味糖果點心的「菓子屋横丁」。這裡從明治時代便開始有人製作糖果點心，在發生關東大地震後便取代受災的東京，成為糖果點心的製造供應地，昭和初期這裡曾經高達70家以上的業者，但隨著時代的變遷，現在只剩下20多家了。同時2001年被環境省認定為「かおり風景百選」(香味風景百選)。

[Info]

小江戸川越

網址：www.koedo.or.jp

交通方式：搭乘「東武東上線」或「JR川越線」於「川越」站下車即可到達。



↑磚瓦、石材特色建築



↑充滿小江戸味的街道



↑表演活動



↑守護矢



↑菓子屋



↑各式名産

彌彥神社

文、攝影 / 團務課 王麗敏
圖片提供 / 太平洋旅行社、維基百科

日本北陸的彌彥山位於新潟縣中部偏西位置，是矗立在日本海岸附近的火山，標高634m，與現在興建中的東京天空樹預定完成的高度相同，所以最近彌彥地區吸引觀光客前來的標語就是「到彌彥山感受東京天空樹的高度」。彌彥山東面山麓的彌彥村位於「佐渡彌彥國定公園」的中心位置，自古以來就作為彌彥神社的寺院前商業街「門前町」而繁榮起來，而且被列為「越後文化發祥之地」。而JR彌彥線的起點站「彌彥車站」，是在大正6年(1917年)時，模仿彌彥神社所修建的建築物，也是日本十分罕見的車站造型。

彌彥山腳下的彌彥神社坐鎮在廣闊的越後平原中央，神社面積約為13公頃(約4萬坪)，神社被鬱鬱蒼蒼的森林覆蓋，被樹齡約400~500年的老柳杉樹和老樺樹圍繞，在日本最悠久的歌集「萬葉集」中有「由於彌彥神社被蔥郁的森林覆蓋，天氣再好也好像下著毛毛雨」的詩句。拜殿(御社殿)的後面是海拔634米的靈峰「彌彥山」，其森林面積約為200公頃(約60萬坪)。神社主要祀奉著帶給越國制鹽、捕魚、農耕等技術的天香山命(あめのかぐやまのみこと)神，此神社自古以來就有「父親彌彥」的尊稱，受到了廣泛的愛戴，被稱為越後國等級第一的神社，是眾人的敬奉之地。

彌彥神社腹地內有一之鳥居、玉之橋、火之玉石、御神木、攝社末社、狛犬、隨神門、拜殿等著名景物建築，通過因周圍的草綠色而更加突顯的朱紅色柱門「一之鳥居」，就能看到一條從彌彥山流下來的清澈溪流「御手洗川」，在溪流上修建的禦神橋「玉橋」呈現出一種莊嚴的氛圍，所謂禦神橋就是供神明通過的橋樑，從信仰和橋的結構上來看，人是沒辦法從上面走過的。根據彌彥神社的記錄，西元711年奉敕令改建宮殿神社時，神社建築物群之間的蓮池中就建有玉橋，而室町時期的彌彥神社古畫中也有此橋的存在。

↓ 彌彥神社拜殿



↓彌彥車站



↓大鳥居



↓一之鳥居



石階做成的參拜路右側為神社庭院，裡面有許多與巨樹相映成趣的櫻花品種，春天盛開著可人的花朵，令參拜者心情愉悅，神社庭院內還有懷念萬葉時期的鹿苑，有10多隻鹿成群結隊玩耍著，這些鹿被稱為古代新綠，在萬葉集上還有「彌彥山腳下神仙穿著鹿皮衣，互相頂著鹿角盡情玩耍」的詩句。神社裏有特殊日本雞飼養場，獲得縣內愛雞人士的贊助，飼養著10多種日本土種雞，這些土雞都被指定為天然紀念物，對外開放參觀。

原本的彌彥神社拜殿曾在明治45年(1912年)被村裏發生的火災燒毀，而現今的拜殿是大正5年(1916年)重新修建的，之後於平成13年(2001年)又進行一次神殿整修，彌彥神社背對著彌彥山，莊嚴聳立。近幾年在日本流行的POWER SPOT(具有神聖氛圍的場所)，彌彥神社也是其中一個熱門地點，拜殿(平成10年9月登錄為有形文化財)更是POWER能量的所在之地，一起來感受神聖的能量浸透至全身各處吧！而且這邊有個十分特別的地方，一般神社的參拜方式是「2行禮2拍手1行禮」，但在彌彥神社則是「2行禮4拍手1行禮」哦！

每年11月1日至24日為彌彥神社的菊花祭典，為展出數量及品目號稱全國數一數二的菊花大展覽會，同時進行供奉及評選會，祭典中展出許多盛開的大菊花，或是由許多小菊花裝飾成的大盆菊花，數量多達4000多盆，隨著菊花祭典的展出，在部分的JR車站裡(JR東日本の上野、池袋、熊谷、燕三条車站等)也會設有臨櫃展示美麗的菊花作品。另外，彌彥神社的大鳥居也是十分值得一看的景點，昭和57年(1982年)為了紀念「上越新幹線」開通所建造的大鳥居，高度達30.2公尺，比京都平安神宮高24.4公尺的大鳥居還要高上近6公尺，而且鳥居上的匾額竟有12塊榻榻米的大小，其宏大的規模也成為彌彥當地的著名地標。

↓參道



↓鹿苑



↓彌彥神社隨神門



[Info]

彌彥浪漫：www.yahiko-powerspot.com

彌彥觀光協會：www.e-yahiko.com

門票：免費，寶物殿入館300日圓

交通：從東京搭新幹線到「燕三条」車站再轉JR彌彥線至「彌彥」車站約2個小時10分，由彌彥車站徒步10分鐘可到達。

橫濱置地廣場皇家花園飯店

文 / 營業四課 吳孟娟 圖片提供 / 橫濱置地廣場皇家花園飯店

可以想像當您下榻於全日本最高的客房，眺望窗外時，會遇見如何的動人景緻嗎？

橫濱置地廣場皇家花園飯店的客房樓層極高，從地面算起的高度，讓日本其他酒店望塵莫及。依眺望角度的不同，除橫濱港外，還可一睹觀音崎與房總半島之姿，近則望盡橫濱市街全貌，讓人嘆為觀止的美景一一呈現眼前。

橫濱置地廣場皇家花園飯店開業於1933年，位於橫濱地標塔內，一個不容小覷、充滿魅力的地方。樓高70層的橫濱地標塔(Landmark Tower，横浜ランドマークタワー)，是橫濱的地標性建築，也是日本第四高建築，高度達296.3公尺，僅次於東京天空樹(634公尺，將在2012年完成)，東京塔(333公尺)及明石海峽大橋(主塔298.3公尺)。48樓以下為辦公室，1至5樓則為商場、戲院及餐廳，而49到70樓則屬於橫濱置地廣場皇家花園飯店範圍，是結合商場與飯店、辦公、觀景等多功能的高樓。

橫濱置地廣場皇家花園飯店在j.d. Power亞太研究中心於2010年公佈「日本住宿客滿意度」調查，獲得「連續4年滿意度no.1」的殊榮。飯店內含括日式、西式、中式等九家美食餐廳、休憩室、酒吧、游泳池、健身俱樂部以及美容健身沙龍等，幾乎所有設施皆可從高樓層遠眺整個橫濱。另外，飯店內除了使用席夢思的床墊，客房中的浴室用品也是使用資生堂的產品。提供給住宿旅客的價值感，相對地也提高了。



入住於橫濱置地廣場皇家花園飯店，還擁有一項很大的優勢，地標塔內的一樓、地下一、二樓設有飲食街，各式各樣的料理齊全。晚上肚子餓了想吃點心時，也不需走遠路，搭個電梯輕輕鬆鬆即可享用道地美食。喜歡逛街的朋友，更是不能錯過這裡。與地標塔連結的5層樓高的地標廣場和女王塔。雖然樓層數不多，但內部設有從包括國外知名品牌到日本國民品牌的服飾專櫃，雜貨用品店，精品店，咖啡廳等一應俱全。認真逛起來的話，花一整天可能也逛不完。可以盡情享受購物逛街的樂趣，亦不需擔心太晚回到飯店。



↑ LOBBY

擁有如展望台景觀般的客房

603間客房位於橫濱地標塔的52層至67層。因為標高達210公尺以上，所有的客房都猶如展望台，下榻賓客可從客房的不同角度觀賞各種美麗景觀。

皇苑商務貴賓樓層(64-66F)：位於64層至66層最高層的最高級客房。優雅閑靜之中的舒適都市休閒空間，讓您擁有身心真正放鬆的美好時光。65層內有專為入住俱樂部層賓客準備的休閒室。

都市渡假房層(67F)：位於日本最高層67層的都市SPA，將優雅古典之美與充滿舒適感的室內裝飾融為一體。是一個可以感受令身心放鬆的SPA氣氛的空間。

高上摩登房層(60F)：在單一色的房間設計中可強調出鮮橙色的特色。由2008年2月開始新設的特別加大碼雙人床與大型沙發，讓賓客在優質舒適的客房中享受寬敞的空間。

標準客房層(52-59、61-63F)：擁有優雅尊貴的房間設計、再配合柔和舒適的色調、是酒店最新改裝的標準客房層。羽毛製的寢具和簡潔的家具、也為房間增添了雅緻的氣氛。



↑ 典雅高貴的大廳



↑ 70樓Sirius瞭望休息室一景

↓ 標準客房



↑ 浴室



↑ 美麗的鑰匙



地標塔空中花園360度迷人璀璨夜景

當然！如果如果在客房內還看得不過癮的話。只需搭個電梯來到69樓，即可欣賞到360度全方位的橫濱港迷人璀璨夜景！這可是許多日劇中所出現的浪漫經典畫面呢！

位於69樓的空中花園(Sky Garden)為觀景層，通往空中花園的電梯，每分鐘爬升750公尺(時速45公里)，40秒內便可直達69樓。這裡觀景採360度全視野設計，整個橫濱盡收眼底，若幸運碰上天氣晴朗的日子，還可以遠眺到富士山、東京及伊豆半島。而最佳的觀景時刻，則是傍晚薄暮時分，天空透出一層層寶藍絲絨光線，襯得海水更加深邃湛藍，隨著千千萬萬盞點燈，整個港灣有如閃閃發亮的鑽石盒。待夜幕低垂，天色逐漸轉為黑絨，海灣大橋從海面點綴上金黃色彩，一旁全世界最大電子時鐘的摩天輪Cosmo Clock會不時變化出璀璨、夢幻般的色彩，猶如絢爛的煙火秀，最是動人。空中花園上設有心形造型的許願心，讓熱戀中、想戀愛的人，都能繫上自己對愛情的絮語。



↑ 置地廣場與日本丸



↑ B1F Cafe Flora輕鬆明亮氛圍的咖啡廳



↑ 70F 西式自助式早餐



↑ 68F 日式早餐

周邊景點一網打盡

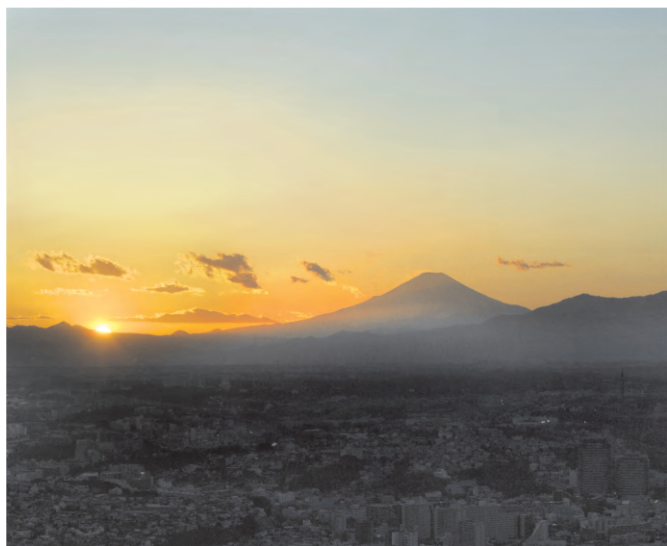
此外，大樓內部設有羽田機場快線停靠站，更顯其交通便利之處。無論是商務出差，或是休閒旅程的停留，橫濱置地廣場皇家花園飯店總能讓入住賓客感受到貼心的服務，從寬敞的客房觀賞令人驚嘆的橫濱港灣大橋美景及白雪覆頂的富士山是其魅力所在。周到的接待，舒適的設施，到處都充滿了飯店對嶄新奢華的追求。橫濱市內處處是魅力無限的觀光景點，從宛如未來城市一般的港未來21地區，到世界數一數二的中華街，以及瀰漫歷史氣息的美麗街道-馬車道地區等等。無疑是一座未來與傳統兼容並蓄的都市。而地處於橫濱港未來港區的橫濱置地廣場皇家花園飯店，前往上述等處旅遊也非常地便利。來到橫濱，享盡地利之便的橫濱置地廣場皇家花園飯店絕對是一個不會令人失望的選擇哦！



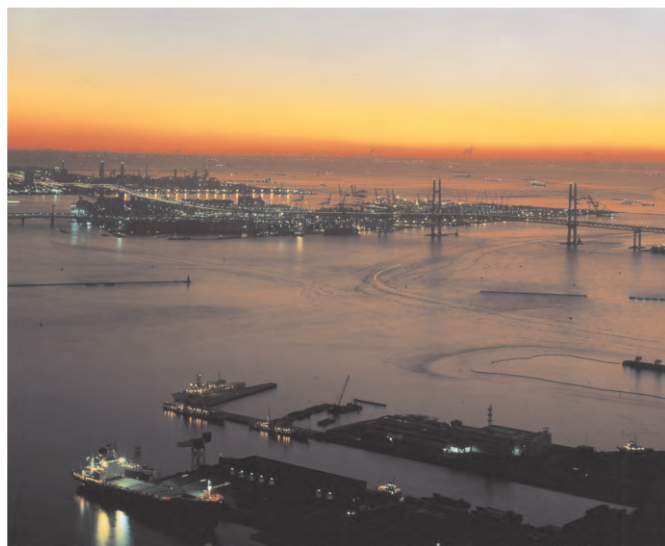
↑ 夜晚的橫濱



↑ 白天的景緻



↑ 遠眺富士山



↑ 黃昏時的橫濱港

[info]

橫濱置地廣場皇家花園飯店

<http://www.yrph.com>

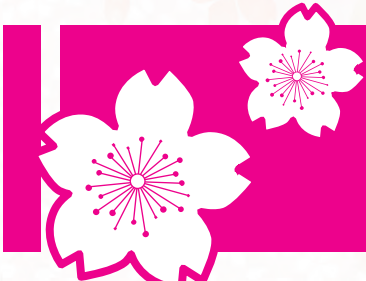
交通資訊：

- 從羽田機場搭乘京急空港線特急，28分鐘直達橫濱。
- 搭鐵路港未來線至港未來站下，步行3分鐘。
- 搭JR根岸線市營地下鐵至櫻木町站下，步行約5分鐘。

花宴・花見

文 / 營業一課 馬慧婷
圖片提供 / 太平洋旅行社

這兩個單字的"花"特指櫻花，"花宴"(はなのえん)是專指日本天皇或貴族舉行的賞櫻活動。一般百姓的賞櫻活動稱之為"花見"(はなみ)，一直到日本江戶時代賞櫻活動才在平民百姓中流傳起來。日本最早的賞櫻活動可追溯到奈良時代，宮廷中舉辦花宴不單是皇室及貴族間的風雅韻事，更是上位者對大地的感謝、對神明的敬畏。我們可由下面這首和歌探知一二：



おとめらのかざしのために、(為了少女頭上的髮飾)
みやびをのかずらのためと、(為了風雅人士頭上的髮髻)
敷きませる、国のはたてに咲きにける、(在天皇治理的國家各地、盛開著)
桜の花の、にほひはもあなに(櫻花啊、是何等的美麗)
若宮年魚麻呂(萬葉集卷8・1429)

這首和歌是在描寫奈良時代天皇在宮中舉辦"花宴"時的情景。短短四句，卻唱出了無限的意涵。

賞櫻・敬神

櫻花的日文為サクラ(sa ku ra)，語源是サ(sa)和クラ(ku ra)。サ(sa)是取日文的插秧季節(農曆五月)及插秧少女第一個字，代表田之神、穀靈之意。クラ(ku ra)有位置、地位之意。櫻花(サクラ)就意味著"最接近穀靈之花"。因此，當櫻花綻放的季節去觀察開花情況，不但可用來占卜神明的旨意，也可祈求神明給予國家平安、人民豐收。



↑ 甲部歌舞練場「都舞」

櫻花盛開・稻穗豐收

少女的頭上與男士的髮髻上插著櫻花做裝飾，是指祭祀田之神的人員。只有櫻花盛開才能將其帶在頭上，有肥沃的土地才能使櫻花盛開，而櫻花盛開也代表著忙碌的農活即將展開，更象徵了秋天稻米的豐收。因此，祭祀人員必須帶著崇敬的心祈求田之神眷顧這片櫻花盛開的國土。



↑ 圓山公園賞櫻

讚美櫻花・讚美天皇・讚美國土

藉由美麗的櫻花盛開在天皇治理的國家各地，來代表國土肥沃、農作豐收、人民生活富裕、天皇仁政治理得當，因此，貴族們才有閒情逸致賞櫻花玩風雅。

花見

江戶時代幕府第八代將軍德川吉宗在江戶(現在的東京)各地種滿了櫻花，讓賞櫻普及到民間，現今，賞櫻已不再是天皇貴族的權利而成為日本的全民活動。特別是日本的上班族，在東京櫻花盛開時，正是他們釋放壓力的大好機會。櫻樹下鋪上蓆子或塑膠布圍起一個空間佔位子，帶著食物、啤酒及卡拉OK把酒言歡，唱歌跳舞，酒酣耳熱之際或許還會看到把領帶綁在頭上，衣服脫得精光跳著舞的賞櫻人呢～這也可以說是現代人的風雅吧(笑~)

花宴

「花宴」一詞來自於「源氏物語」五十四帖中的第八帖篇名。當時首都位於京都，天皇在御所舉辦櫻花宴，各貴族親王都應邀參加，因此花宴也成為天皇貴族們賞櫻活動的代名詞。「源氏物語」貴族們的風雅雖然也少不了喝喝小酒，但卻以吟詩詠歌代替卡拉OK，舞袖翩翩代替脫個精光。而「源氏物語」中非常有名的「宇治十帖」把場景從京都拉到風景更加優美的宇治，更以"宇治平等院"作為"宇治山莊"的範本。已有一千多年歷史的平等院最初為貴族別莊，平安時代約公元1052年，藤原賴通將平等院作為自己的別墅進行整修，並於院內引入了宇治河水，種植各種花卉。宇治川旁有2000多株櫻花，當櫻吹雪(櫻花瓣如下雪般飄落)時，其壯觀美麗、風雅情趣，以無法用言語形容，難怪丹穗皇子(「源氏物語」中的虛構人物)會寫下：「山櫻芬芳引客臨，折下花枝撫慰心」的字句了。

無論是花宴或花見，不用手去觸摸櫻花瓣、眼睛去欣賞櫻花美、鼻子去聞櫻花香、耳朵去聽櫻花聲、心去感受櫻花情，便永遠無法了解賞櫻樂。現在，您準備好要一起去親身體驗櫻花之美了嗎？



↑ 祇園白川夜櫻



↑ 圓山公園夜櫻盛會

我在鳥取・天氣雨

文、攝影 / 設計課 廖婉喻
圖片提供 / 鳥取県文化観光局国際観光推進課

鳥取縣位於日本中國地區，歷史書上記載，大和朝廷讓各國捕抓鳥作為稅收的一部份，而當時鳥取平野地區，因多為溼地，當時地區居民在此匯集抓水邊的鳥類，大和政權便將其納入體系作為「鳥取部」，進而演變為現在的鳥取縣。縣內有十個溫泉鄉，除了著名的皆生溫泉和三朝溫泉，另外還有東鄉溫泉、鳥取溫泉、鹿野溫泉、吉岡溫泉、浜村溫泉、開金溫泉、羽合溫泉、岩井溫泉等。而跨越鳥取縣、兵庫縣、京都府的「山陰海岸」，西起鳥取白兔海岸，東至京都京丹後市的經岬，於2010年入選為世界地質公園。鳥取擁有日本三大，第一大「鳥取砂丘」日本規模最大、第二大「松葉蟹」日本捕獲量最大和第三大「21世紀梨」日本產量最大，因此來到鳥取就是要好好享受這大自然給予的恩惠。

↓ 鳥取花迴廊



追緝柯南之里・青山剛昌紀念館

柯南作者青山剛昌老師的故鄉「北榮町」就位於鳥取縣，町內有一青山剛昌紀念館，若是從附近的「由良車站」往紀念館的方向過來，途中會經過柯南大橋，沿路總共有9座柯南的雕像，在由良車站後方的大榮小學裡還有1座，總共有10座柯南相關人物的雕像，找尋這10座雕像是柯南迷絕對不可錯過的唷！

紀念館門口停有阿笠博士的車，以及少年偵探隊的雕像，進入門口後，左方是紀念品專門店，右方通往館內，館方人員會先發給柯南測驗券，考考您對柯南的了解，分為初中高級，第一次來可先從初級開始挑戰，來一次只能挑戰一級，所以想要拿到最高級，可要多來幾次哦！紀念館內大略可分為三區，第一區是青山剛昌老師與柯南漫畫的介紹，有老師的工作室、大螢幕影片介紹、各國版的柯南漫畫等，第二區為體驗區，以互動式的參觀模式，體驗博士發明的變聲器和噴射滑板、密室空間的產生方式，和柯南通的題目大測驗等，第三區為柯南電影海報、柯南小劇場以及老師歷年的畫作。

館內設置了四款紀念章印蓋處，進館時別忘了拿紀念章專用的蓋印紙，並蓋下第一個紀念章，紀念章與多種漫畫人物的門票都是來到此地才能得到的，所以讓人特別覺得珍貴，這裡還有一個與阿笠博士一樣的館長，如果看到他別忘了與他一起擺出「真相只有一個」的標準動作唷！

另外，北榮町以葡萄、山藥、西瓜產地著名，每年七月的第一個星期都會辦「山藥、西瓜健康馬拉松大賽」，每年比賽的T-shirt都印有柯南和山藥、西瓜的圖案，也都展示在館中，當地的住民票與振興經濟消費券也因印有柯南圖案而大受歡迎。青山剛昌紀念館每年5月到10月的開放時間為早上九點半至下午五點半，11月到隔年4月的開放時間為早上九點半至下午五點，每週二休館，門票價格為日幣700元。



©青山剛昌／小学館

↑真相只有一個・真実はいつも一つ



©青山剛昌／小学館

↑隱藏在館內的紀念章



©青山剛昌／小学館

↑作者畫作



©青山剛昌／小学館

↑體驗柯南的滑板



©青山剛昌／小学館

↑親切的阿笠博士館長



©青山剛昌／小学館

↑初級認定通過



©青山剛昌／小学館

↑山藥西瓜健康馬拉松大賽

↓ 鬼太郎陪作者畫漫畫



協力/©水木プロ

↓ 妖怪神社



協力/©水木プロ

探訪妖怪之都・水木茂紀念館・水木茂之路

2010年日本NHK放送的「ゲゲゲの女房」，敘述境港知名漫畫家「ゲゲゲの鬼太郎」作者水木茂老師與妻子的故事，造成廣大迴響，「ゲゲゲの～」也被選為2010年日本的流行語大賞，境港的水木茂之路和紀念館，也因此湧入比當地人口還多的觀光客。

搭著妖怪電車到境港站，可選擇散步的方式步行至紀念館，也可以至境港站旁的觀光導覽中心租借一天日幣500元的自行車前往，從車站延伸的水木茂之路全長約800公尺，沿途有138座妖怪雕像，而且目前仍陸續增加中，商店街上販賣著各式各樣的妖怪紀念品，還有著名的妖怪神社，鬼太郎的尿尿小童和到處看的到眼球老爹路燈，無非將此地打造成妖怪世界。水木茂之路上的妖怪商店街賣著妖怪拉麵、妖怪麵包、妖怪饅頭和妖怪咖啡，還有被電視節目「黃金傳說」評選為最好吃的「妖怪咖哩包」，都是不可錯過的伴手禮，水木茂之路等著您去探險；每年在境港還會舉辦妖怪鑒定考試，考考你對妖怪認識有多少。



協力/©水木プロ

↑ 鬼太郎尿尿小童



協力/©水木プロ

↑ 境港鬼太郎電車

水木茂紀念館位於水木茂之路的後段，館內也可略分為四個區塊，首先是水木茂老師的介紹，敘述老師從出生到現在的經過，第二區是妖怪大集合，展示許多妖怪和妖怪故事的場景，可怕加上可愛，第三區是鬼太郎故事人物的介紹，鬼太郎的演進，第四區是水木茂老師的收藏品，來自世界各國的面具。每年水木茂老師都會在紀念館的牆壁親手畫上漫畫中的人物，另外館內還有一處戶外的日式庭園，裡面擺放著的妖怪像，看起來就像妖怪在玩躲貓貓一樣，別有一番樂趣。紀念館的開放時間為早上九點半到下午五點半，年中無休，門票價格為700日圓。



協力/©水木プロ

↑ 鬼太郎的老爹泡的舒服嗎?



協力/©水木プロ

↑ 連洗手間的指示都可愛



協力/©水木プロ

↑ 沒吃到的鬼太郎麵包

↓ 水木茂老師的靈感來源之一



協力/©水木プロ

↓ 紀念館內的庭園



協力/©水木プロ

↓ 水木茂紀念館



協力/©水木プロ

↓ 鬼太郎



協力/©水木プロ

↓ 紀念館內有好多妖怪



協力/©水木プロ

鳥取花迴廊

鳥取花迴廊開館11年，館內面積達55公頃，相當於11個東京巨蛋，一入園馬上映入眼簾的是大型的球型溫室，可以繞著迴廊觀賞各種季節盛開的花，或搭乘園內小火車繞一圈，漫步在迴廊上，先來到「花之丘」，根據四季的不同，栽種不同的花種，就像是北海道的富良野，悠閒的在裡面散步絕對是一大享受哦！

繞完迴廊一圈，走進球型溫室，就像熱帶雨林般，溫室的外觀直橫的設計代表著經度與緯度，中心點的圓圈就是直對著北極星的位子，特別的是在溫室內講話，可以聽到很大聲的迴音，這裡可不是說悄悄話的好地方，溫室內的梨子冰淇淋是來到此一定要品嚐的名物，梨子味超濃郁！導覽人員告訴我們溫室可以出借辦婚禮，在這裡辦婚禮會不會太浪漫了，當然費用也是很可觀的。



↑ 鳥取花迴廊

↓ 四季皆有不同花種



↓ 球型溫室



↓ 可選擇搭小火車或走上面的迴廊



↑ 必吃梨子冰淇淋

色彩繽紛的花迴廊，一年四季都可以到此賞花，鳥取最高的山「大山」就在花回廊的背後，依照著春、夏、秋、冬不同花種倚靠著大山的景致，還不是來就能看的到，天氣不好時，大山可是不願意出來見人呢！這次我只有看到小小的山頭。鳥取花迴廊4月開放時間為早上九點至下午五點，無休，12月到3月開放時間為早上九點至下午四點半，每周二及12月26日至12月31日休館，門票價格為1000日圓。

白壁土藏群

延著河川蓋的白色倉庫群，保持著昔日的日本風情，400年前江戶時代留下來的，以前作為酒藏和醬油庫，現仍留有原來的樣貌，只是裡面改裝成販賣工藝品或特色雜貨的小店，販賣酒類與醬油的店仍有營業。



↑ 白壁土藏群

下了車以後，雨勢越來越大，我們加快了腳步進去了赤瓦五號館，要去體驗石臼磨咖啡，據說用石臼磨出來的咖啡粉特別香，四、五個人七手八腳的磨咖啡，把咖啡豆磨的大小不一，店員幫忙把我們磨好的咖啡豆拿去煮，趁這個時間大家又到處拍拍照，赤瓦五號館二樓的窗戶看出去，可是看整排白壁土藏群最好的角度，咖啡上桌後，「疑！怎麼有紅豆」，隨咖啡附上的紅豆代表的是砂糖，原來這裡最大的特色就是喝加紅豆的咖啡，怕苦又怕紅豆的我，硬著頭皮把紅豆全部倒進去攪拌，喝了一口，完全不知道自己在喝的是咖啡還是紅豆湯，真是有趣的體驗。



↑ 用這個磨咖啡豆



↑ 現磨現煮加紅豆的咖啡



↑ 電視冠軍醬油店袖珍屋

白兔海岸

與出雲神話相關的白兔海岸，在前幾期季刊介紹過的地主神社中，大國主命神旁的因幡白兔，就是源自於此，他們的傳說就在這美麗的海岸發生，只可惜來到海岸的這天，天氣快跟狂風暴雨沒兩樣，海浪波濤洶湧不停拍打著海岸，灰濛濛的天空，途經此處，只能坐在車上遙想著大國主命與白兔的相遇故事。

砂的美術館

風大雨大的關係沒辦法下去鳥取沙丘，只好到附近砂的美術館參觀，藝術品室內和室外都有，此次的展覽以南非世足為主題的大型沙雕藝術品，製作過程原來是一層一層像蛋糕一樣往上蓋好，再由上一層一層往下雕刻下來，要完成一件作品真事件不容易的事。開放時間為早上九點至下午六點，門票價格為500日圓。

大口吃著鳥取海產

鳥取靠海邊魚貨量豐富，這三天下來，每天都吃的到新鮮美味的海產，原以為在大山的那餐大山寺百歲食吃是精進料理(就是素食)，沒想到滿滿豐盛的一餐有著鳥取和牛、生魚片、蒸飯、茶碗蒸、小菜…等，大家吃到差點都走不出來了。位於賀露港的海鮮市場「かろいち」吃的當然也是海產，海鮮丼飯、螃蟹、牡丹蝦…講的我現在都要流口水了，吃飽只好到市場裡面逛逛消化一下。



↑ 以2010年以南非世界足球賽為主題



↑ 哆啦a夢沙雕還蠻重的



↑ 賀露港的海鮮餐



↑ 大山寺百歲食，鳥取和牛，好好吃喔！！



↑ 被大切八塊仍在動的烏賊



↑ 皆生溫泉就在海邊

溫泉

皆生溫泉

靠海的皆生海岸是鳥取欣賞夕陽的名所，皆生海岸特殊的拱形沙灘，因為防災而設計的離岸堤，將海上運送進來的沙堆積在內側造成，傍晚在此處可以看到夕陽美景，清晨也可在此處悠閒的散步，欣賞這特別的海岸線。



↑ 皆生天水

皆生天水

皆生天水溫泉飯店就位於皆生海岸邊，有和室與和洋式兩種房型，可選擇面海房，進入房內，打開窗戶即可看到日本海，和室房13帖、和洋式房6帖加上兩張床，晚餐可選擇自助式和洋式料理或日式懷石料理，晚餐後到大浴場泡著飯店自家源泉一寶生之泉，遠眺日本海的露天溫泉，聽著浪花拍打海岸的聲音，愜意不已。

享受完溫泉，可到櫃檯右方的日式小賣店挑選紀念品，溫泉饅頭、漬物及鬼太郎商品…等，接著稍微在寬敞的飯店大廳放空一下，晚上還可約三五好友到彷彿漂浮在水中的小酒吧「茶苑」聊天，或到附設卡拉OK及遊戲間一起度過美好的夜晚。

三朝溫泉

話說三朝溫泉就是要住三天，泡著溫泉迎接三個早上，百病皆能痊癒，這是「三朝」的由來，三德川旁即是三朝溫泉街，而河原露天風呂位於三朝橋下，看到脫光光的居民在此泡湯真是太自然了，周邊很多溫泉旅館可以選擇，離溫泉街也近，溫泉街內古早味糖果雜貨店、打彈珠玩具店…等，住在這裡晚上一點也不會無聊。



↑ 皆生天水

我在溫泉飯店邊小跑步邊拍照，來到三朝溫泉首先是飯店的參觀考察，除了當晚住的依山樓岩崎還參觀了三朝館、萬翠樓和木屋旅館，每間飯店的溫泉都超讚的，雖然因為有遊客不能拍照，但都很推薦入住喔！



↑ 三朝溫泉區



↑ 三德川

三朝館

三朝溫泉的飯店考察首站來到了三朝館，寬敞的大廳，是比較華麗的日式溫泉旅館，客房為和式房8帖，最特別的是每週日、三、五女生這邊溫泉池的露天溫泉，會有一池是玫瑰湯，放滿整朵的玫瑰，因此吸引不少女性觀光客入住，泡湯的地方出來便是一條長廊，擺放著的長椅面對著庭園流水造景，泡完湯坐在這裡放空，讓人都不想離開了。

萬翠樓

萬翠樓以藥師之湯聞名，當初在蓋這間溫泉飯店的時候，挖到了一尊佛像，考證後證實為平安時期至鎌倉初期的佛像，現在就像鎮店之寶般的供奉在泉源的旁邊，客房分為「華翠苑」和式房、「高千穗」和式與和洋式房以及頂級「雅」的特別室；仿京都川床設計的用餐環境，也可以選擇西餐料理，自由行的客人也有碳烤餐的選擇，萬翠樓的LOGO「翠」字一個笑臉的圖案，就是希望入住的旅客都能夠笑著走出去。

木屋旅館

位於三朝溫泉街裡，只有14間房的旅館，和室房8帖，雖然沒有前面溫泉飯店的豪氣，卻有種回到家的溫馨，剛進入旅館，就有種來到阿嬤家的味道，裝潢和櫃檯都是古色古香，館內有6個湯，雖然很小但都是100%的三朝溫泉，喝了一口溫泉水，真的很溫泉味！入住的房客每個湯都可以無限次使用；旅館主人在旅館斜對面經營藍染的店，提供來住宿的客人免費畫似繪顏的服務，在老闆幽默招待下，即使日文不通也能很開心的聊天，這邊的咖啡也是我第一次喝到完全不苦的咖啡，是老闆的兒子煮的，他說是用三種不同咖啡豆煮出來的，到現在都還懷念著那個味道呢！



↑ 三朝館美麗庭園



↑ 萬翠樓仿京都川床的餐廳



↑ 外觀很有味道的木屋旅館



↑ 木屋旅館藍染的客房



↑ 含有鏷元素的三朝溫泉



↑ 幽默老闆為大家畫似繪顏



↑ 晚上的依山樓岩崎



↑ 迴游式庭園露天風呂



↑ 和室房間，晚上會有服務人員把床鋪好



↑ 日式早餐



↑ 滿滿鳥取海鮮會席料理



↑ 就在你旁邊現炸的天婦羅

依山樓岩崎

日本天皇住過的依山樓岩崎，在三德川旁，全館皆為和室房，大廳休憩處一大面的落地窗，搭配日式庭園造景，感受文雅的氛圍，走到二樓中打開通往庭園的那扇門，秋天欣賞楓葉、冬天雪景、春暖花開、夏天綠意四季不同景致。

分為本館和新館，本館10帖、新館12.5帖和一小休憩室，另有3間露天風呂付客式及3間特別式，晚餐享用日式會席料理，品嚐山陰名物螃蟹豐富海產、鳥取和牛及溫泉水煮的豆乳涮涮鍋…等，一邊品嚐一邊觀賞廚師現炸天婦羅，真是大滿足！用餐後回到房間，飯店人員已經貼心將床鋪好，點上小燈，在這12.5帖大的榻榻米自由翻滾，感覺真好。

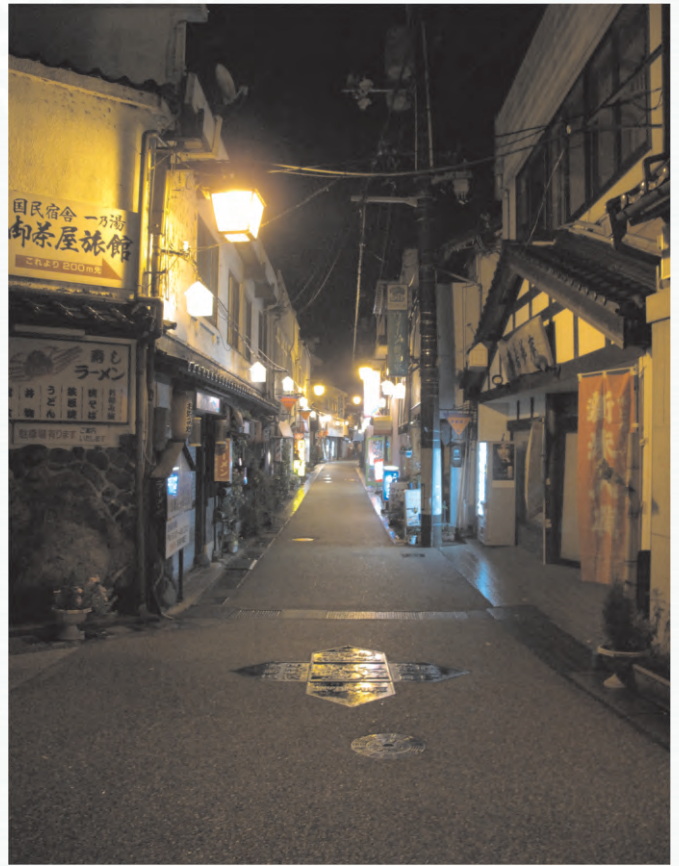
迴遊式大庭園風呂包含貸切風呂共有12種，分為左的湯和右的湯，男女早晚對調一次，皆設有貸切風呂，左的湯有大浴場、露天風呂、蒸氣風呂、足湯、步行湯、寢湯，還有最值得推薦的「投入堂洞窟風呂」俯視庭園風呂的洞窟風呂有種獨特的氣氛享受；而右的湯山水造景的大浴場、木頭圍成的大浴場和隱密的露天風呂，在溫泉中療養身心以獲得放鬆。

早上醒來，在吃早餐前先去泡個溫泉，再回到房間的窗邊坐著看一下三德川，雖然外面飄著細雨，就這樣靜靜的凝聽雨聲休息一會，有溪流在旁的溫泉飯店特別有溫泉飯店的感覺；爾後前往吃早餐，早餐也是和式的，味增湯、烤魚、豆腐湯、日式小菜和每餐都一定會出現的茶碗蒸，我只能說鳥取人也太愛吃茶碗蒸了，後來鳥取縣觀光課的佳琪說鳥取的用蛋量可是日本第一，這也難怪…每餐都有吃不完的茶碗蒸。

三朝溫泉街

溫泉街小小一條，昏黃的路燈、復古的小店，首先走入展示三朝的大綱引き「ジンショ」，是每年黃金週的時候，在三朝的拔河比賽，由木頭枝所編織而成的拔河繩，拔河的東代表豐作，西代表商業繁盛，是三朝這個地區每年的一大盛事；再往裡面走，懷舊零食的甘仔店，一籃一籃的小糖果，打彈珠及射擊遊戲的店，每間店面都是濃濃的復古味，溫泉街上的足湯免費使用但時間只到晚上九點，漫步溫泉街後，回到飯店再去泡個湯，雖然沒辦法迎接三個早上的溫泉，但至少也要泡三次以上吧！

這次代表公司到鳥取縣參加景點與飯店的考察，走訪柯南和鬼太郎的故鄉，泡過了知名的三朝溫泉和皆生溫泉，也吃了當地名物梨子冰淇淋，聽了白兔海岸的神話故事和遇到大雨沒能看清楚鳥取沙丘覺得很可惜以外，真是帶著滿滿收穫回來，但三天的時間還沒辦法好好走完鳥取，下次一定要再去細細遊覽一番。



↑ 三朝溫泉街



↑ 懷舊零食屋



↑ 拔河繩

[Info]

鳥取縣觀光情報

<http://yokoso.pref.tottori.jp/>

三朝溫泉觀光情報

<http://www.misasa-navi.jp/>

三朝館

<http://www.misasakan.co.jp/>

萬翠樓

<http://www.mansuirou.co.jp/>

依山樓岩崎

<http://www.izanro.co.jp/>

木屋旅館

<http://www.misasa.co.jp/>

皆生天水

<http://www.kaike->

[grandhotel.co.jp/tensui/index.html](http://www.kaike-grandhotel.co.jp/tensui/index.html)

鳥取花迴廊

網址：<http://tottorihanakairou.or.jp>

鬼太郎

網址：<http://www.sakaimito.net/mizuki/>

柯南

網址：<http://www.gamf.jp/>

分享你眼中的日本 / 寫真日本明信片徵稿

對於日本，每個人眼中的景緻都不同，每個人心中的獨白也不同，透過鏡頭，我們留下瞬間的永恆，凝結的感動，如果你願意，分享你眼中的日本，讓屬於你的旅行記憶透過明信片，跟著另一位旅人到日本探險，蛻變成另一段美麗的回憶。

- 1.照片檔尺寸需200萬像素，1200*1600dpi以上。
- 2.真實姓名、聯絡電話、地址、電子信箱。
- 3.EMAIL至syoota@pac-group.net。
- 4.如經刊載，可獲薄酬與我們真摯的感謝。



分享你的旅人記憶 / 異國遊記徵稿

身處異國的旅行記憶總是讓人懷念，也許你習慣透過照片來回憶，也許你習慣用文字記錄，也許你可以，把你的旅人記憶分享給更多期待那份感動的人們。

- 1.照片數張，尺寸需200萬像素，1200*1600dpi以上。
- 2.文字1500字左右。
- 3.真實姓名、聯絡電話、地址、電子信箱。
- 4.EMAIL至syoota@pac-group.net。
- 5.如經刊載，可獲薄酬與我們真摯的感謝。

讓我們的爱旅行 / 公益廣告徵稿

愛旅行的我們，也讓我們的爱，旅行到需要温暖的角落，我們有一則A4尺寸的公益廣告版面需要爱心來填滿，歡迎你提供稿件或與我們連絡，讓你的爱也開始旅行。

- 1.請附上連絡方式EMAIL至syoota@pac-group.net。
- 2.或電洽(04)2319-6306，蔣先生。

關於愛旅行與太平洋旅行社

對於愛旅行，對於太平洋旅行社，如果你好奇，如果你有任何批評與指教，歡迎透過各種方式與我們連絡，和我們交流。

- 1.太平洋旅行社 繽紛假期 www.pac-group.net
- 2.探索日本部落格 www.japan yokoso.com

太平洋旅行社 繽紛假期



探索日本部落格





東北

關東

北陸

中部

關西

北海道

中國

四國

九州

詹姆士

古錐師

電鍋男

阿基師

花東縱谷地區老人安養空間

就是這麼好

拜託您捐助東基老人照顧志業

狹長的花東縱谷地區，需要安養照護的老人數目和現有的安養機構數目，實在不成比例，就算老人願意擠一擠，也沒有符合專業標準的地方可以擠。

東基老人照顧志業在台東興建的迦南銀髮生活福祉中心已經順利營運，讓許多老人重享溫暖又安全的家。現在，東基要憑著照護老人的豐富經驗，為花東縱谷地區更多老人解決安養照護問題，除了要在花東縱谷興建一座迦南老人福祉中心，更已積極進行山地巡迴醫療、居家探訪、送餐服務、老人日托站等老人照顧志業。阿基師、詹姆士、古錐師、電鍋男、拜託您捐助東基老人照顧志業，讓花東縱谷地區老人老得很快活。

為了老人，哪裡有需要，就往哪裡去。



台東基督教醫院
TAITUNG CHRISTIAN HOSPITAL
www.tch.org.tw



郵局劃撥 戶名：台東基督教醫院 帳號：06413613

愛心專線 089-310-000

銀行匯款 戶名：財團法人台東基督教醫院 第一商業銀行 台東分行 帳號：81150181188 中國信託商業銀行 花蓮分行 帳號：336538052304

手機小額捐款 台灣大哥大用戶手機直撥518003、中華電信用戶手機直撥51188、亞太電信用戶手機直撥59005即可線上捐款（專線語音完全免費）